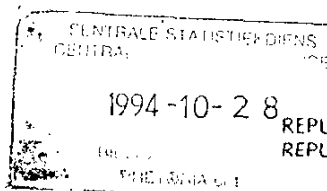


2

Biblioteek



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

# Verbruikersprysindeks

September 1994

# Consumer price index

September 1994



SENTRALE  
STATISTIEKDIENS  
CENTRAL  
STATISTICAL SERVICE

Statistiese vrystelling P0141.1  
Statistical release

Om 'n suksesvolle statistiese stelsel in die RSA te bedryf, is die samewerking tussen die Sentrale Statistiekdiens en die inwoners van die RSA, die private sektor en die owerheidsinstellings onontbeerlik. Sonder hierdie volgehoue samewerking en welwillendheid sal die tydige beskikbaarstelling van relevante en betroubare amptelike statistieke nie moontlik wees nie.

Co-operation between the Central Statistical Service and the residents of the RSA, the private sector and the government institutions is essential for a successful statistical system in the RSA. Without this continued co-operation and goodwill, the timely release of relevant and reliable official statistics will not be possible.

**Embargo: 09:30**  
**Datum/Date: 27 Oktober/October 1994**

Uitgegee deur die Sentrale Statistiekdiens  
Private Sak X44  
PRETORIA  
0001  
Tel. (012) 310-8911

Published by the Central Statistical Service  
Private Bag X44  
PRETORIA  
0001  
Tel. (012) 310-8911

Hierdie publikasie of enige gedeelte daarvan mag sonder voorafgoedkeuring gereproduseer word, gestoor word vir ontsluitingsdoeleindes, of versend word in enige formaat deur gebruikmaking van enige middel, mits die SSD as bron vermeld word.

This publication or any part thereof may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means without prior permission, provided that the CSS is acknowledged as the source.

*SSD-biblioteek Katalogisering-in-Publikasie (KIP) Data*  
*CSS Library Cataloguing-in-Publication (CIP) Data*

Verbruikersprysindeks / Sentrale Statistiekdiens = Consumer price index / Central Statistical Service. - 1987- Pretoria: Central Statistical Service, 1994- p. ; 30 cm. (Statistiese vrystelling = Statistical release; P0141.1)  
Series formerly available as: Statistiese nuusberig = Statistical news release; P0141.1 and P 2  
Monthly  
1. Consumer price indexes. I. South Africa. Central Statistical Service. II. Suid-Afrika. Sentrale Statistiekdiens. III. Title. IV. Series.  
(LCSH 11)

'n Volledige stel SSD-publikasies is beskikbaar by die SSD-biblioteek en die volgende biblioteke:

Staatsbiblioteek, Pretoria  
Parlementsbiblioteek, Kaapstad  
Suid-Afrikaanse Biblioteek, Kaapstad  
Bloemfontein Openbare Biblioteek  
Natal Society Library, Pietermaritzburg  
Johannesburg Openbare Biblioteek

A complete set of CSS Publications is available at the CSS Library and the following libraries:

State Library, Pretoria  
Library of Parliament, Cape Town  
South African Library, Cape Town  
Bloemfontein Public Library  
Natal Society Library, Pietermaritzburg  
Johannesburg Public Library

**DOUBLE DIGIT INFLATION FOR SEPTEMBER**

*The official inflation rate, as measured by the change in the CPI, is more than 10% for the first time in fourteen months.*

The inflation rate for September 1994 is 10,1%, which is 0,7 of a percentage point higher than the corresponding rate of 9,4% for August 1994. The CPI shows a monthly increase of 1,2% for September 1994, while the monthly increase after seasonal adjustment is 1,1%.

**CONTRIBUTIONS TO THE MONTHLY INCREASE OF 1,2%**

The monthly increase of 1,2% is ascribed to increases in the price indices for food (0,6 of a percentage point), housing (0,1 of a percentage point), recreation and entertainment (0,1 of a percentage point) and all other items (0,4 of a percentage point).

**FOOD PRICES INCREASE RAPIDLY**

The food inflation rate for September 1994 is 21,9%, which is 2,2 percentage points higher than the corresponding rate of 19,7% for August 1994.

The monthly rate of increase of 2,7% is mainly ascribed to increases in the price indices for meat (1,6%), vegetables (1,7%), fruit and nuts (5,2%) and coffee, tea and cocoa (4,0%).

**MONTHLY INCREASE IN THE PRICE INDEX FOR ALL ITEMS EXCLUDING FOOD IS 0,7%**

The monthly rate of increase of 0,7% in the price index for all items excluding food is mainly caused by increases in the price indices for clothing and footwear (0,3%), housing (0,4%), furniture and equipment (0,8%), household operation (0,8%), medical care and health expenses (0,5%), transport (0,2%), recreation and entertainment (2,0%), personal care (1,0%) and "other" items (2,9%).

**URBAN AREAS INDICES**

The highest inflation rate of 11,9% occurred in the Port Elizabeth/Uitenhage area, while the lowest rate of 8,6% was measured in the Vaal Triangle.

Regarding the monthly rates of change, the highest rate is 1,7% which was recorded for Bloemfontein, whilst the lowest rate of increase was 0,7% and was measured in the Vaal Triangle and in the Nelspruit/Witbank area.

**INFLATION RATE FOR PENSIONERS**

The inflation rate for pensioners is 10,6%. The highest annual rate of increase was recorded in the Port Elizabeth/Uitenhage area (12,7%), while the lowest rate (9,0%) occurred in the OFS Goldfields.

**FOOD INFLATION AS MEASURED AT CHAIN-STORES AND OTHER RETAILERS**

Food prices at chain-stores show an annual rate of increase of 21,5%, and a monthly rate of increase of 2,7%. Those at other retailers show an annual rate of increase of 22,3% and a monthly rate of increase of 2,9%.

**DUBBELSYFER INFLASIE VIR SEPTEMBER**

*Die amptelike inflasiekoers, soos gemeet aan die verandering in die VPI, is vir die eerste keer in veertien maande meer as 10%.*

Die inflasiekoers vir September 1994 is 10,1%, wat 0,7 van 'n persentasiepunt hoër is as die ooreenstemmende koers van 9,4% vir Augustus 1994. Die VPI toon 'n maandelikse toename van 1,2% vir September 1994, terwyl die maandelikse toename na seisoens-aanpassing 1,1% is.

**BYDRAES TOT DIE MAANDELIKSE TOENAME VAN 1,2%**

Die maandelikse toename van 1,2% is toe te skryf aan toenames in die prysindekse vir voedsel (0,6 van 'n persentasiepunt), behuising (0,1 van 'n persentasiepunt), ontspanning en vermaaklikheid (0,1 van 'n persentasiepunt) en alle ander items (0,4 van 'n persentasiepunt).

**VOEDSELPRYSE NEEM VINNIGER TOE**

Die voedselinflasiekoers vir September 1994 is 21,9%, wat 2,2 persentasiepunte hoër is as die ooreenstemmende koers van 19,7% vir Augustus 1994.

Die maandelikse toenamekoers van 2,7% word hoofsaaklik toegeskryf aan stygings in die prysindekse vir vleis (1,6%), groente (1,7%), vrugte en neute (5,2%) en koffie, tee en kakao (4,0%).

**MAANDELIKSE TOENAME IN DIE PRYSINDEKS VIR ALLE ITEMS UITGESONDERD VOEDSEL IS 0,7%**

Die maandelikse toenamekoers van 0,7% in die prysindeks vir alle items uitgesonderd voedsel is hoofsaaklik veroorsaak deur stygings in die prysindekse vir klerasie en skoel (0,3%), behuising (0,4%), meublement en toerusting (0,8%), lopende huishouding (0,8%), mediese versorging en gesondheidsuitgawes (0,5%), vervoer (0,2%), ontspanning en vermaaklikheid (2,0%), persoonlike versorging (1,0%) en "ander" items (2,9%).

**STEDELIKE GEBIEDSINDEKSE**

Die hoogste inflasiekoers van 11,9% het in die Port Elizabeth/Uitenhage-gebied voorgekom, terwyl die laagste koers van 8,6% in die Vaaldriehoek gemeet is.

Rakende die maandelikse veranderingskoerse is die hoogste koers 1,7% wat vir Bloemfontein aangeteken is, terwyl die laagste toenamekoers 0,7% is en in die Vaaldriehoek en in die Nelspruit/Witbank-gebied gemeet is.

**INFLASIEKOERS VIR PENSIONARISSE**

Die inflasiekoers vir pensionarisse is 10,6%. Die hoogste jaarlikse toenamekoers is in die Port Elizabeth/Uitenhage-gebied aangeteken (12,7%), terwyl die laagste koers (9,0%) in die OVS-goudvelde voorgekom het.

**VOEDSELINFLASIE SOOS GEMEET BY KETTINGWINKELS EN ANDER KLEINHANDELAARS**

Voedselpryse by kettingwinkels toon 'n jaarlikse toenamekoers van 21,5% en 'n maandelikse toenamekoers van 2,7%. Dié by ander kleinhandelaars toon 'n jaarlikse toenamekoers van 22,3% en 'n maandelikse toenamekoers van 2,9%.

## CPI FOR OCTOBER 1994

In addition to the normal price surveys for October 1994, it has come to the attention of the CSS that higher prices will apply with effect from October 1994 with regard to fuel while certain urban areas' electricity, water, refuse removal, sanitary rates, bus tariffs and assessment rates will also increase.

## FUEL PRICES

In reaction on the announcement of the Department of Mineral and Energy Affairs, that the fuel prices will be recalculated monthly, the CSS will henceforth survey the fuel prices monthly.

## VPI VIR OKTOBER 1994

Buiten die gewone prysopnames vir Oktober 1994, het dit onder die SSD se aandag gekom dat verhoogde pryse met ingang van Oktober 1994 sal geld ten opsigte van brandstof, terwyl sommige stedelike gebiede se elektrisiteit-, water-, vullisverwydering-, sanitêre, bustariewe en eiendomsbelasting ook verhoog word.

## BRANDSTOFPRYSE

In reaksie op die aankondiging van die Departement van Minerale- en Energiesake, dat die brandstofpryse maandeliks herbereken gaan word, sal die SSD voortaan die brandstofpryse maandeliks opneem.

*R.A. Zander*  
 PP ACTG HEAD: CENTRAL STATISTICAL SERVICE  
 WND HOOF: SENTRALE STATISTIEKDIENS

## ENQUIRIES:

Tel. (012) 310-8095/310-8040  
 (012) 310-8351/310-8390  
 (012) 310-8421 (technical enquiries)  
 Private Bag X44, Pretoria, 0001  
 Fax: 310-8500 310-8501

## NAVRAE:

Tel. (012) 310-8095/310-8040  
 (012) 310-8351/310-8390  
 (012) 310-8421 (tegniese navrae)  
 Private Sak X44, Pretoria, 0001  
 Faks: 310-8500 310-8501

BLOEMFONTEIN	(051) 477767	KEMPTON PARK	(011) 3943420/1	NELSPRUIT	(01311) 52455/6
DURBAN	(031) 3053904	KIMBERLEY	(0531) 33965	PIETERSBURG	(0152) 295-7521
CAPE TOWN/KAAPSTAD	(021) 4612098	KLERKSDORP	(018) 4624008	PORT ELIZABETH	(041) 523801/2

## EXPLANATORY NOTES

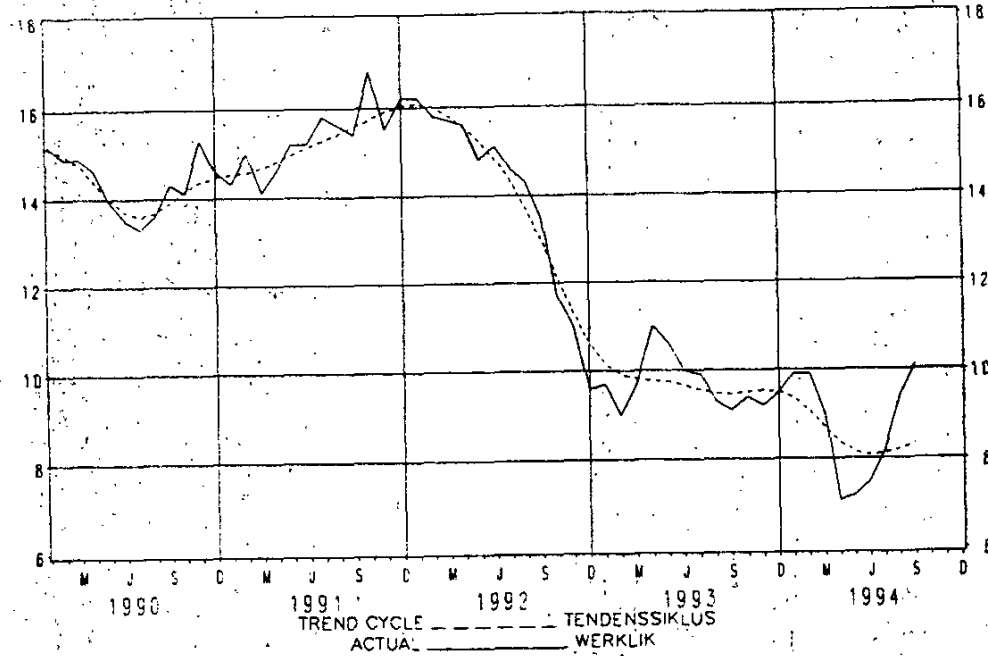
1. All price information refers to the first seven days of the relevant month.
2. The Consumer Price Indices relating to different urban areas as shown in Table 4 do not permit inter-urban comparison of price levels or living costs. The indices do not indicate whether it is more expensive to live in one city than in another. The indices indicate for each urban area, independently of any of the other urban areas, the price changes which have taken place from time to time.
3. Consumer Price Indices have been compiled for the areas Pietersburg and Nelspruit/Witbank as from July 1994. Although prices are collected in each of the respective areas, the indices for June 1994 and the weighting structure of Pretoria were used as basis for the CPI for Pietersburg and those of the Vaal Triangle as basis for Nelspruit/Witbank. The weighting structure of the said areas will be used until the Survey of the Expenditures of Households has taken place in 1995, and the weighting structure for each of the new areas will then be determined accordingly. Furthermore, it should be noted that the indices for the weighted average have been calculated excluding the new areas. The new areas will be taken into account in the calculation of the weighted average as soon as a weighting structure for each has been brought into effect.
4. The indices for all items excluding food, Table 4.4, have been calculated for each area separately as from July 1994. These indices are calculated by means of the indices for all items and food of each area.
5. Value Added Tax (VAT) is included in general in the prices of all items on which VAT is applicable.
6. A more comprehensive description of the weighting system, seasonal adjustment, price collection methodology, etc., appears in the brochure "Inflation" as well as in the notes of Chapter 3 of the Bulletin of Statistics.

## VERDUIDELIKENDE OPMERKINGS

1. Alle prysinligting het betrekking op die eerste sewe dae van die betrokke maand.
2. Die Verbruikersprysindekse ten opsigte van verskillende stedelike gebiede soos weer-gegeen in Tabel 4 laat nie tussenstedelike vergelyking van pryspeile of lewenskoste toe nie. Die indekse toon nie of dit duurder is om in een stad as in 'n ander te woon nie. Die indekse toon vir elke stedelike gebied, onafhanklik van die ander stedelike gebiede, die prysveranderinge wat van tyd tot tyd plaasgevind het.
3. Verbruikersprysindekse word sedert Julie 1994 vir die gebiede Pietersburg en Nelspruit/Witbank bereken. Alhoewel pryse in elk van die onderskeie gebiede self opgeneem word, is die indekse vir Junie 1994 en die gewigtestruktuur van Pretoria gebruik as basis vir die VPI vir Pietersburg en dié van die Vaaldriehoek as basis vir Nelspruit/Witbank. Die gewigtestruktuur van genoemde gebiede sal gebruik word totdat die Opname van die Uitgawes van Huishoudings in 1995 plaasgevind het, en die gewigtestruktuur vir elk van die nuwe gebiede sal dan daarvolgens bepaal word. Daar moet ook op gelet word dat die indekse vir die geweegde gemiddelde bereken is met uitsondering van die nuwe gebiede. Die nuwe gebiede sal by die geweegde gemiddelde in berekening gebring word sodra 'n eie gewigtestruktuur vir elk in gebruik geneem is.
4. Die indekse vir alle items uitgesonderd voedsel, Tabel 4.4, word vanaf Julie 1994 ook vir elke gebied afsonderlik bereken. Hierdie indekse word bereken deur die indekse vir alle items en voedsel van elke gebied te gebruik.
5. Belasting op Toegevoegde Waarde (BTW) is deurgaans ingesluit by die pryse van alle items waarop BTW van toepassing is.
6. 'n Meer omvattende beskrywing van die wegingstelsel, seisoenaanpassing, prysin-samelingsmetodiek, ens., verskyn in die brosjure "Inflasie" asook in die opmerkings van Hoofstuk 3 van die Bulletin van Statistiek.

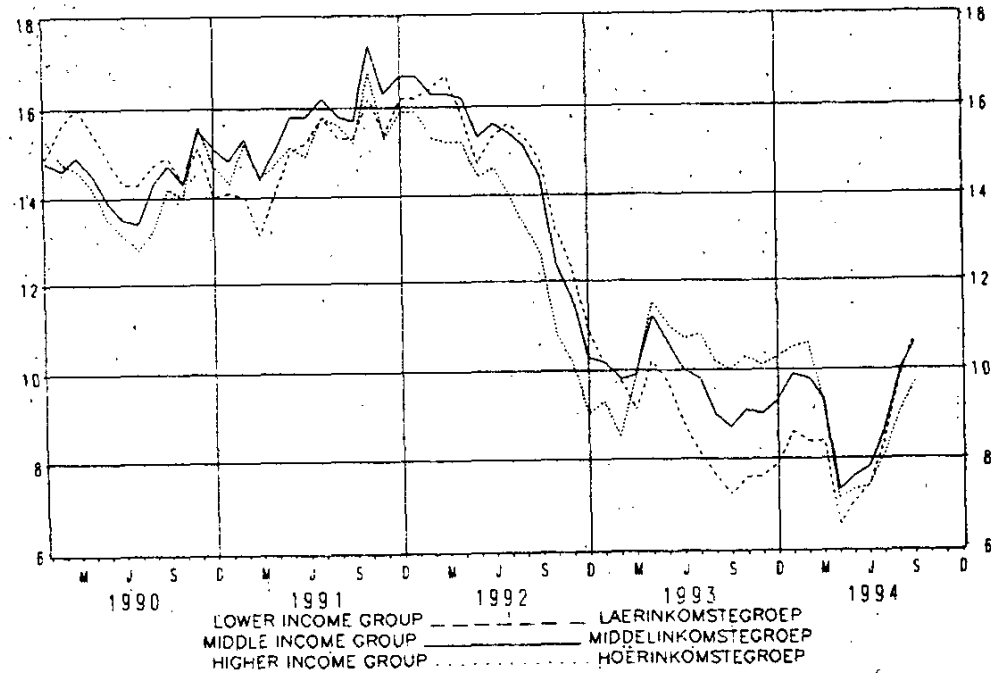
CONSUMER PRICE INDEX  
ANNUAL CHANGE  
PERCENTAGE

VERBRUIKERSPRYSINDEKS  
JAARLIKSE VERANDERING  
PERSENTASIE



ANNUAL CHANGE  
PERCENTAGE

JAARLIKSE VERANDERING  
PERSENTASIE



MONTHLY CHANGE  
SEASONALLY ADJUSTED  
PERCENTAGE

MAANDELIKSE VERANDERING  
SEISOENSAANGEPAS  
PERSENTASIE

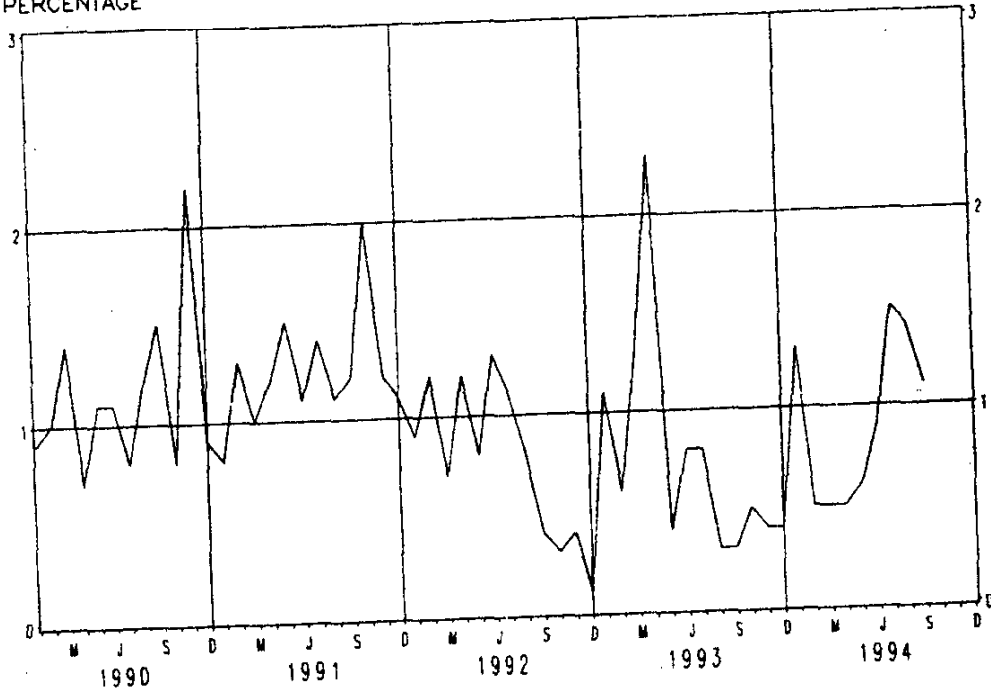


TABLE 1 INCOME GROUP INDICES AND PERCENTAGE CHANGE

TABEL 1 INKOMSTEGROEP INDEKSE EN PERSENTASIEVERANDERING

BASE - BASIS : 1990 = 100

Group	Sep. 1994	Aug. 1994	Sep. 1993	Percentage change compared with Persentasieverandering vergeleke met			Groep
				Aug. 1994		Sep. 1993	
				Actual Werklik	Seasonally adjusted Seisoens- aangepas	Actual Werklik	
Lower income group	161,3	159,2	145,7	+1,3	+1,3	+10,7	Laerinkomstegroep
Middle income group	164,0	162,1	148,3	+1,2	+1,0	+10,6	Middelinkomstegroep
Higher income group	161,3	159,5	147,0	+1,1	+1,1	+9,7	Hoërinkomstegroep
All income groups	161,8	159,9	146,9	+1,2 <sup>1)</sup>	+1,1 <sup>1)</sup>	+10,1 <sup>1)</sup>	Alle inkomstegroepe
Food only	196,2	191,0	160,9	+2,7	+1,9	+21,9	Slegs voedsel
All items excluding food	153,5	152,4	143,4	+0,7	+0,8	+7,0	Alle items uitgesonderd voedsel
All income groups (VAT EXCLUDED)	156,4	154,6	142,4	+1,2 <sup>1)</sup>	+1,1 <sup>1)</sup>	+9,8 <sup>1)</sup>	Alle inkomstegroepe (BTW UITGESLUIT)

1) On theoretical grounds and due to rounding off, these rates of change can differ.  
 1) Om teoretiese oorwegings en weens afronding kan hierdie veranderingskoerse verskil.

TABLE 2 EFFECT OF PRICE CHANGES ON THE CONSUMER PRICE INDEX - ALL INCOME GROUPS

TABEL 2 UITWERKING VAN PRYSVERANDERINGS OP DIE VERBRUIKERSPRYSINDEKS - ALLE INKOMSTEGROEPE

Group	Contribution Bydrae	Groep
Food	+0,6	Voedsel
Housing	+0,1	Behuising
Recreation and entertainment	+0,1	Ontspanning en vermaaklikheid
All other items	+0,4	Alle ander items
All items	+1,2	Alle items



TABLE 3 GROUP INDICES - WEIGHTED AVERAGE  
OF THE PRINCIPAL URBAN AREASTABEL 3 GROEPIINDEXE - GEWEEGDE GEMIDDELE VAN  
DIE VERNAAMSTE STEDELTKE GEBIEDE

BASE - BASIS : 1990 = 100

Group	Sep. 1994	Aug. 1994	Sep. 1993	Percentage change compared with Persentasieveran- dering vergeleke met		Weights Gewigte	Groep
				Aug. 1994	Sep. 1993		
All items	161,8	159,9	146,9	+1,2	+10,1	100,00	Alle items
Lower income group	161,3	159,2	145,7	+1,3	+10,7	19,42	Laerinkomstegroep
Middle income group	164,0	162,1	148,3	+1,2	+10,6	24,09	Middelinkomstegroep
Higher income group	161,3	159,5	147,0	+1,1	+9,7	56,50	Hoërinkomstegroep
Commodities	170,7	168,4	153,0	+1,4	+11,6	57,92	Handelsware
Services	151,0	149,3	138,8	+1,1	+8,8	42,08	Dienste
All items, excluding housing	173,7	171,4	156,0	+1,3	+11,3	79,46	Alle items, uitgesonderd behuising
All items, excluding food	153,5	152,4	143,4	+0,7	+7,0	81,36	Alle items, uitgesonderd voedsel
Food	196,2	191,0	160,9	+2,7	+21,9	18,64	Voedsel
Lower income group	194,9	189,5	160,0	+2,8	+21,8	25,16	Laerinkomstegroep
Middle income group	196,9	191,4	161,8	+2,9	+21,7	20,85	Middelinkomstegroep
Higher income group	196,4	191,5	160,9	+2,6	+22,1	15,45	Hoërinkomstegroep
Processed	175,9	173,8	159,8	+1,2	+10,1	11,69	Verwerk
Unprocessed	216,4	207,8	162,1	+4,1	+33,5	6,95	Nie-verwerk
Grain products	169,1	169,1	158,0	0,0	+7,0	2,92	Graanprodukte
Meal	213,2	209,8	158,3	+1,6	+34,7	6,17	Vleis
fish and other seafood	167,0	164,6	160,3	+1,5	+4,2	0,70	Vis en ander seekos
Milk, cheese and eggs	167,6	166,2	155,7	+0,8	+7,6	2,28	Meik, kaas en eiers
Fats and oils	181,8	180,5	162,6	+0,7	+11,8	0,87	Vette en olies
Fruit and nuts	222,7	211,7	194,0	+5,2	+14,8	1,18	Vrugte en neute
Vegetables	259,5	232,4	171,3	+11,7	+51,5	1,88	Groente
Sugar	177,7	177,8	164,8	-0,1	+7,8	0,48	Suiker
Coffee, tea and cocoa	161,3	155,1	142,3	+4,0	+13,4	0,59	Koffie, tee en kakao
Other	170,7	169,0	157,8	+1,0	+8,2	1,57	Ander
Non-alcoholic beverages	177,0	176,6	163,1	+0,2	+8,5	0,69	Nie-alkoholiese drank
Alcoholic beverages	178,8	178,9	167,2	-0,1	+6,9	0,96	Alkoholiese drank
Cigarettes, cigars and tobacco	181,5	180,5	162,2	+0,6	+11,9	1,21	Sigarette, sigare en tabak
Clothing and footwear	136,9	136,5	132,6	+0,3	+3,2	7,02	Klerasie en skoeisel
Clothing	136,8	136,3	132,5	+0,4	+3,2	5,87	Klerasie
Footwear	136,3	135,7	131,6	+0,4	+3,6	1,15	Skoeisel
Housing	114,2	113,7	110,2	+0,4	+3,6	20,54	Behuising
Fuel and power	164,2	164,1	150,9	+0,1	+8,8	3,26	Brandstof en krag
Furniture and equipment	135,9	134,8	132,4	+0,8	+2,6	5,50	Meublement en toerusting
Furniture	136,3	134,7	132,8	+1,2	+2,6	2,47	Meublement
Appliances	139,2	138,5	136,2	+0,5	+2,2	1,57	Toebehore
Other household equipment and textiles	138,3	136,7	132,8	+1,2	+4,1	1,46	Ander huishoudelike toerusting en tekstiele
Household operation	179,6	178,2	159,5	+0,8	+12,6	2,57	Lopende huishouding
Household consumables	169,4	168,7	158,7	+0,4	+6,7	1,37	Huishoudelike verbruiksartikels
Domestic workers	201,0	197,9	166,0	+1,6	+21,1	0,83	Huishulpe
Other household services	179,3	179,3	157,2	0,0	+14,1	0,37	Ander huishoudelike dienste
Medical care and health expenses	186,5	185,5	169,0	+0,5	+10,4	5,22	Mediese versorging en gesondheids- uitgawes
Transport	170,5	170,2	159,0	+0,2	+7,2	14,43	Vervoer
Vehicles	190,3	190,1	174,9	+0,1	+8,8	5,51	Voertuie
Running cost	155,2	154,6	146,4	+0,4	+6,0	5,76	Lopende koste
Public and hired transport	158,2	158,0	149,0	+0,1	+6,2	3,16	Openbare en gehuurde vervoer
Communication	171,2	171,2	155,9	0,0	+9,8	1,81	Kommunikasie
Recreation and entertainment	146,2	143,4	138,8	+2,0	+5,3	3,71	Ontspanning en vermaaklikheid
Reading matter	173,2	173,2	153,4	0,0	+12,9	0,75	leesstof
Education	261,8	261,8	246,4	0,0	+6,3	1,76	Opvoeding
Personal care	154,1	152,6	145,0	+1,0	+6,3	2,64	Persoonlike versorging
Other	166,9	162,2	147,8	+2,9	+12,9	9,49	Ander

TABLE 4 URBAN AREAS INDICES  
TABLE 4.1 Index for all items  
Each area compared with itself

TABEL 4 STEDELIKE GEBIEDSINDIKSE  
TABEL 4.1 Indeks vir alle items  
Elke gebied vergeleke met sigself

BASE - BASIS : 1990 = 100

Urban area	All items Alle items			Percentage change compared with Persentasieverande- ring vergeleke met		Stedelike gebied
	Sep. 1994	Aug. 1994	Sep. 1993	Aug. 1994	Sep. 1993	
Cape Peninsula	164,5	162,2	148,7	+1,4	+10,6	Kaapse Skiereiland
Port Elizabeth / Uitenhage	163,3	161,0	145,9	+1,4	+11,9	Port Elizabeth / Uitenhage
East London	162,5	160,3	147,5	+1,4	+10,2	Oos-Londen
Kimberley	163,7	161,6	148,5	+1,3	+10,2	Kimberley
Pietermaritzburg	164,2	161,9	148,7	+1,4	+10,4	Pietermaritzburg
Durban / Pinetown	158,1	156,1	144,0	+1,3	+9,8	Durban / Pinetown
Pretoria / Verwoerdburg / Akasia	162,3	160,6	147,1	+1,1	+10,3	Pretoria / Verwoerdburg / Akasia
Witwatersrand	161,5	159,8	147,2	+1,1	+9,7	Witwatersrand
Klerksdorp / Stilfontein / Orkney	161,3	159,6	145,7	+1,1	+10,7	Klerksdorp / Stilfontein / Orkney
Vaal Triangle	153,2	152,1	141,1	+0,7	+8,6	Vaaldriehoek
OFS Goldfields	162,6	160,8	148,0	+1,1	+9,9	OVS-goudvelde
Bloemfontein	158,7	156,0	143,4	+1,7	+10,7	Bloemfontein
Weighted average of the twelve areas	161,8	159,9	146,9	+1,2	+10,1	Geweegde gemiddelde van die twaalf gebiede
Nelspruit / Witbank	153,0	151,9	..	+0,7	..	Nelspruit / Witbank
Pietersburg	160,9	159,3	..	+1,0	..	Pietersburg

TABLE 4.2 Index for food  
Each area compared with itself

TABEL 4.2 Indeks vir voedsel  
Elke gebied vergeleke met sigself

BASE - BASIS : 1990 = 100

Urban area	Food only Slegs voedsel			Percentage change compared with Persentasieverande- ring vergeleke met		Stedelike gebied
	Sep. 1994	Aug. 1994	Sep. 1993	Aug. 1994	Sep. 1993	
Cape Peninsula	208,8	201,3	171,6	+3,7	+21,7	Kaapse Skiereiland
Port Elizabeth / Uitenhage	204,5	197,7	161,5	+3,4	+26,6	Port Elizabeth / Uitenhage
East London	199,2	191,9	163,9	+3,8	+21,5	Oos-Londen
Kimberley	189,9	184,4	158,4	+3,0	+19,9	Kimberley
Pietermaritzburg	211,4	204,0	174,7	+3,6	+21,0	Pietermaritzburg
Durban / Pinetown	189,3	183,5	157,4	+3,2	+20,3	Durban / Pinetown
Pretoria / Verwoerdburg / Akasia	194,2	189,8	160,3	+2,3	+21,1	Pretoria / Verwoerdburg / Akasia
Witwatersrand	192,5	188,8	157,7	+2,0	+22,1	Witwatersrand
Klerksdorp / Stilfontein / Orkney	192,8	188,2	153,2	+2,4	+25,8	Klerksdorp / Stilfontein / Orkney
Vaal Triangle	181,1	177,9	153,1	+1,8	+18,3	Vaaldriehoek
OFS Goldfields	189,4	184,4	153,5	+2,7	+23,4	OVS-goudvelde
Bloemfontein	204,3	194,2	164,3	+5,2	+24,3	Bloemfontein
Weighted average of the twelve areas	196,2	191,0	160,9	+2,7	+21,9	Geweegde gemiddelde van die twaalf gebiede
Nelspruit / Witbank	178,7	176,3	..	+1,4	..	Nelspruit / Witbank
Pietersburg	193,7	186,8	..	+3,7	..	Pietersburg

TABLE 4 URBAN AREAS INDICES (concluded)  
TABLE 4.3 Index for all items excluding housing

Each area compared with itself

BASE - BASIS : 1990 = 100

TABEL 4 STEDELIKE GEBIEDSINDEKSE (afgesluit)  
TABEL 4.3 Indeks vir alle items uitgesonderd  
behuising

Elke gebied vergeleke met sigself

Urban area	All items excluding housing Alle items uitgesonderd behuising			Percentage change compared with Persentasieverandering vergeleke met		Stedelike gebied
	Sep. 1994	Aug. 1994	Sep. 1993	Aug. 1994	Sep. 1993	
Cape Peninsula	177,2	174,5	158,3	+1,5	+11,9	Kaapse Skiereiland
Port Elizabeth / Uitenhage	176,2	173,4	155,6	+1,6	+13,2	Port Elizabeth / Uitenhage
East London	174,3	171,6	156,6	+1,6	+11,3	Oos-Londen
Kimberley	173,5	171,1	156,4	+1,4	+10,9	Kimberley
Pietermaritzburg	175,6	173,0	157,9	+1,5	+11,2	Pietermaritzburg
Durban / Pinetown	169,2	166,7	153,3	+1,5	+10,4	Durban / Pinetown
Pretoria / Verwoerdburg / Akasia	174,7	172,7	157,0	+1,2	+11,3	Pretoria / Verwoerdburg / Akasia
Witwatersrand	173,1	171,1	155,9	+1,2	+11,0	Witwatersrand
Klerksdorp / Stilfontein / Orkney	169,2	167,2	151,4	+1,2	+11,8	Klerksdorp / Stilfontein / Orkney
Vaal Triangle	160,7	159,4	146,7	+0,8	+9,5	Vaaldriehoek
OFS Goldfields	171,2	169,2	154,5	+1,2	+10,8	OVS-goudvelde
Bloemfontein	172,9	169,5	154,0	+2,0	+12,3	Bloemfontein
Weighted average of the twelve areas	173,7	171,4	156,0	+1,3	+11,3	Gewegde gemiddelde van die twaalf gebiede
Nelspruit / Witbank	160,4	159,2	..	+0,8	..	Nelspruit / Witbank
Pietersburg	173,4	171,4	..	+1,2	..	Pietersburg

TABLE 4.4 Index for all items excluding food

Each area compared with itself

BASE - BASIS : 1990 = 100

TABEL 4.4 Indeks vir alle items uitgesonderd voedsel

Elke gebied vergeleke met sigself

Urban area	All items excluding food Alle items uitgesonderd voedsel			Percentage change compared with Persentasieverandering vergeleke met		Stedelike gebied
	Sep. 1994	Aug. 1994	Sep. 1993	Aug. 1994	Sep. 1993	
Cape Peninsula	150,2	149,2	..	+0,7	..	Kaapse Skiereiland
Port Elizabeth / Uitenhage	150,5	149,3	..	+0,8	..	Port Elizabeth / Uitenhage
East London	151,6	150,6	..	+0,7	..	Oos-Londen
Kimberley	153,3	152,3	..	+0,7	..	Kimberley
Pietermaritzburg	150,1	149,1	..	+0,7	..	Pietermaritzburg
Durban / Pinetown	145,7	144,7	..	+0,7	..	Durban / Pinetown
Pretoria / Verwoerdburg / Akasia	153,2	152,1	..	+0,7	..	Pretoria / Verwoerdburg / Akasia
Witwatersrand	151,8	150,7	..	+0,7	..	Witwatersrand
Klerksdorp / Stilfontein / Orkney	150,8	149,8	..	+0,7	..	Klerksdorp / Stilfontein / Orkney
Vaal Triangle	145,1	144,6	..	+0,3	..	Vaaldriehoek
OFS Goldfields	151,4	150,5	..	+0,6	..	OVS-goudvelde
Bloemfontein	146,0	145,1	..	+0,6	..	Bloemfontein
Weighted average of the twelve areas	153,5	152,4	143,4	+0,7	+7,0	Gewegde gemiddelde van die twaalf gebiede
Nelspruit / Witbank	145,5	144,7	..	+0,6	..	Nelspruit / Witbank
Pietersburg	151,7	151,2	..	+0,3	..	Pietersburg

TABLE 5 SEASONALLY ADJUSTED INDICES

BASE - BASIS : 1990 = 100

TABEL 5 SEISOENSAANGEPASTE INDEKSE

Group	Sep. 1994	Aug. 1994	Jul. 1994	Jun. 1994	Weights Gewigte	Groep
All items	161,6	159,8	157,6	155,2	100,00	Alle items
Lower income group	160,9	158,9	156,1	153,9	19,42	Laerinkomstegroep
Middle income group	163,9	162,2	159,8	157,2	24,09	Middelinkomstegroep
Higher income group	161,0	159,2	157,4	155,2	56,50	Hoërinkomstegroep
All items excluding food	153,3	152,1	151,0	149,7	81,36	Alle items uitgesonderd voedsel
Commodities	170,4	168,5	165,4	162,2	57,92	Handelsware
Food	196,3	192,6	184,4	177,9	18,64	Voedsel
Food and non-alcoholic beverages	195,5	191,9	183,9	177,8	19,33	Voedsel en nie-alkoholiese drank
Alcoholic beverages, cigarettes, cigars and tobacco	180,2	177,6	172,5	167,2	2,17	Alkoholiese drank, sigarette, sigare en tabak
Clothing and footwear	136,2	135,9	135,4	135,5	7,02	Klerasie en skoetsel
Furniture and equipment	134,8	135,2	134,9	134,6	5,50	Meublement en toerusting
Vehicles	190,3	188,9	188,3	186,6	5,51	Voertuie
Other transport commodities	153,9	152,7	151,7	146,2	5,09	Ander vervoerhandelsware
Other commodities	160,6	159,1	159,1	157,8	13,30	Ander handelsware
Services	152,1	150,5	148,7	146,9	42,08	Dienste
Housing and domestic workers	115,0	114,2	113,8	113,0	21,37	Behuising en huishulpe
Transport	158,9	159,7	159,6	161,3	3,83	Vervoer
Other services	200,3	197,1	193,1	189,1	16,88	Ander dienste
All items (VAT excluded)	156,3	154,6	152,5	150,3	100,00	Alle items (BTW uitgestuit)

TABLE 6 THE CONSUMER PRICE INDEX FOR PENSTONERS - URBAN AREAS INDICES  
Each area compared with itselfTABEL 6 DIE VERBRUIKERSPRYSINDEKS VIR PENSIONARISSE - STEDELIKE GEBIEDSINDEKSE  
Elke gebied vergeleke met sigself

BASE - BASIS : 1990 = 100

Urban area	All items Alle items			Percentage change compared with Persentasieverandering vergeleke met		Stedelike gebied
	Sep. 1994	Aug. 1994	Sep. 1993	Aug. 1994	Sep. 1993	
Cape Peninsula	167,5	165,1	151,1	+1,5	+10,9	Kaapse Skiereiland
Port Elizabeth / Uitenhage	164,6	162,1	146,0	+1,5	+12,7	Port Elizabeth / Uitenhage
East London	167,5	165,4	150,6	+1,3	+11,2	Oos-Londen
Kimberley	164,0	161,6	147,5	+1,5	+11,2	Kimberley
Pietermaritzburg	163,8	161,8	148,5	+1,2	+10,3	Pietermaritzburg
Durban / Pinetown	163,8	161,8	147,1	+1,2	+11,4	Durban / Pinetown
Pretoria / Verwoerdburg / Akasia	164,9	163,1	149,6	+1,1	+10,2	Pretoria / Verwoerdburg / Akasia
Witwatersrand	162,3	160,6	147,5	+1,1	+10,0	Witwatersrand
Klerksdorp / Stilfontein / Orkney	163,0	161,4	146,3	+1,0	+11,4	Klerksdorp / Stilfontein / Orkney
Vaal Triangle	155,9	154,8	142,9	+0,7	+9,1	Vaaldriehoek
OFS Goldfields	156,1	154,6	143,2	+1,0	+9,0	OVS-goudvelde
Bloemfontein	169,0	165,7	152,2	+2,0	+11,0	Bloemfontein
Weighted average of the twelve areas	164,4	162,4	148,6	+1,2	+10,6	Geweegde gemiddelde van die twaalf gebiede
Nelspruit / Witbank	155,8	154,8	..	+0,6	..	Nelspruit / Witbank
Pietersburg	163,3	161,6	..	+1,1	..	Pietersburg

TABLE 7 PERCENTAGE CHANGE BY  
TYPE OF STORETABEL 7 PERSENTASIEVERANDERING VOLGENS  
TIPE WINKEL

TABLE 7.1 Chain-stores 1/

TABEL 7.1 Kettingwinkels 1/

Group	Percentage change compared with Persentasieverandering vergeleke met		Groep
	Aug. 1994	Sep. 1993	
Food	+2,7	+21,5	Voedsel
Processed	+1,2	+10,0	Verwerk
Unprocessed	+4,0	+32,5	Nie-verwerk
Grain products	-0,2	+7,1	Graanprodukte
Meat	+1,7	+33,0	Vleis
Fish and other seafood	+1,8	+4,3	Vis en ander seekos
Milk, cheese and eggs	+0,8	+7,3	Melk, kaas en eiers
Fats and oils	+0,8	+11,8	Vette en olies
Fruit and nuts	+4,2	+16,5	Vrugte en neute
Vegetables	+12,0	+51,9	Groente
Sugar	-0,1	+8,1	Suiker
Coffee, tea and cocoa	+4,5	+14,3	Koffie, tee en kakao
Other	+0,5	+7,9	Ander

1/ With at least 15 branches  
Met ten minste 15 takke

TABLE 7.2 Other retailers 2/

TABEL 7.2 Ander kleinhandelaars 2/

Group	Percentage change compared with Persentasieverandering vergeleke met		Groep
	Aug. 1994	Sep. 1993	
Food	+2,9	+22,3	Voedsel
Processed	+1,1	+9,7	Verwerk
Unprocessed	+4,7	+35,0	Nie-verwerk
Grain products	+0,5	+6,3	Graanprodukte
Meat	+1,6	+36,3	Vleis
Fish and other seafood	-1,0	+2,1	Vis en ander seekos
Milk, cheese and eggs	+0,6	+6,5	Melk, kaas en eiers
Fats and oils	+1,4	+9,9	Vette en olies
Fruit and nuts	+9,1	+15,8	Vrugte en neute
Vegetables	+10,6	+52,0	Groente
Sugar	+0,2	+6,5	Suiker
Coffee, tea and cocoa	+2,5	+9,7	Koffie, tee en kakao
Other	+0,7	+8,2	Ander

2/ Retailers not considered as chain-stores (see Table 7.1)  
Kleinhandelaars wat nie as kettingwinkels beskou word nie (kyk Tabel 7.1)